

## Komentar in karta: 2/53

# SLA V161a.01 'kurnica'

*Mojca Horvat*

### 1. Gradivo

V Ramovševi vprašalnici vprašanja V161a *kurnica* ni bilo, pač pa je bilo to dodano po preureditvi, ko je bilo prvotno splošno vprašanje V161 *hlev* razdeljeno na štiri vprašanja, tj. V161(a) *hlev za krave*, V161(b) *hlev za ovce* V161(c) *hlev za svinje* in V161a *kurnica (kjer spijo kokoši)*. Posledica omenjenega dejstva je pretežna odsotnost odgovorov v krajih, raziskovanih pred letom 1961 – pred to letnico so leksemi za pomen 'kurnica' navedeni le v osmih krajih.

Za pomen 'zaprt prostor za kokoši', knj. *kúrník* (*û*) oz. *kúrница* (*û*), je v narečjih večina leksemov tvorjenih s korenoma *kur-* oz. *kokoš-* z bistveno večjo pojavnostjo prvih. Najpogostejši je leksem *kurnik*, ki mu konkurira leksem *kurnica*, medtem ko so ostali istokorenski leksemi *kurnjak*, *kurečnjak*, *kurečnik* in *kurjica* zelo redki.

Izmed leksemov, tvorjenih s korenoma *kokoš-*, je najpogostejši *kokošnjak*, zapisan v obrobni narečjih. V arealu se pojavlja še leksem *kokošar*, ostale istokorenske tvorjenke pa so redke in razpršene. Za kartirani pomen je zapisana tudi množica besednozveznih poimenovanj z jedri *hlev*, *štala* in *kot*. Na stiku z romanskim prostorom so ob izvornoslovanskih zapisani še prevzeti leksemi *ščaponar*, *čaponar* in *kaponera*.

Pri leksemih *gred-*, *sedal-* oz. *kurečje sedalo* zaradi odsotnosti podatkov o njihovih pomenih ni mogoče z gotovostjo trditi, ali poimenujejo kartirani denotat ali morda le del gospodarskega poslopja/hleva, kjer so kure.

### 2. Morfološka analiza

**kurnik** < \**kur-ьn-ik-ъ* ← \**kur-a* 'kokoš', \**kur-ъ* 'petelin'

**kurnjak** < \**kur-ьñ-ak-ъ*

**kurjak** < \**kuř-ak-ъ*

**kurečnjak** < \**kur-ęť-ьñ-ak-ъ*

**kurečnik** < \**kur-ęť-ьn-ik-ъ*

**kurečnica** < *kur-ęť-ьn-ic-a* (Č ≥ š v T363)

**kurnica** < \**kur-ьn-ic-a*

**kurjica** < \**kur-ьj-ic-a*

**kurjača** < \**kur-ьj-ač-a*

**kurnjača** < \**kur-ьñ-ač-a*

- kokošnjak** < \**kokoš-ǫń-ak* ← \**kokoš-ǫ* 'kokoš'  
**kokošinec** < \**kokoš-in-ǫc-ǫ*  
**kokošinjak** < \**kokoš-iń-ak-ǫ*  
**kokošar** < \**kokoš-ar-ǫ*
- kokošinjac** < \*(*kokošĩnac*)-ǫ ← hrv. *kokošinjac* 'kurnik'  
**hlevaček** < \**xlěv-ač-ǫk-ǫ* ← \**xlěv-ǫ* 'hlev, staja'  
**hlev za kokoši** < \**xlěv-ǫ za kokoš-i* ← \**xlěv-ǫ* 'hlev, staja' + \**za* 'za' + \**kokoš-ǫ* 'kokoš'  
**hlevčič za kokoši** < \**xlěv-ǫč-ĩt-ǫ za kokoš-i* ← \**xlěv-ǫ* 'hlev, staja' + \**za* 'za' + \**kokoš-ǫ* 'kokoš'  
**kurji hlev** < \**kur-ǫj-ǫ xlěv-ǫ* ← \**kur-a* + \**xlěv-ǫ*  
**kurnji hlev** < \**kur-ǫń-ǫ-j-ǫ xlěv-ǫ* ← \**kur-a* + \**xlěv-ǫ*
- kot** < \**kǫt-ǫ* (ESSJ II: 73)  
**kotec za kure** < \**kǫt-ǫc-ǫ/\*kot-ǫc-ǫ za kur-e* ← \**kǫt-ǫ/\*kot-ǫ* + \**za* 'za' + \**kur-a*  
**kot za kokoši** < \**kǫt-ǫ/\*kot-ǫ za kokoš-i* ← \**kǫt-ǫ/\*kot-ǫ* + \**za* 'za' + \**kokoš-ǫ*  
**kurji kotec** < \**kur-ǫj-ǫ kǫt-ǫc-ǫ/kot-ǫc-ǫ* ← \**kur-a* + \**kǫt-ǫ/\*kot-ǫ*  
**kurji kotič** < \**kur-ǫj-ǫ kǫt-ĩt-ǫ/kot-ĩt-ǫ* ← \**kur-a* + \**kǫt-ǫ/\*kot-ǫ*
- kurja štala** < \**kur'-ǫj-a (štal)-a* ← \**kur-a* + \*(*štal*)-*a* (← it. *stalla*, furl. *stale* 'hlev')  
**štalica za kokoši** < \*(*štal*)-*ic-a za kokoš-i* ← \*(*štal*)-*a* + \**za* 'za' + \**kokoš-ǫ*
- kokošji svinjak** < \**kokoš-ǫj-ǫ svin-ǫj-ak-ǫ* ← \**kokoš-ǫ* + \**svin-i*, rod. \**svin-ǫj-e greda* < \**gręd-a* 'štirikotno, obtesano ali obžagano deblo, palica'  
**sedal-** < \**sęd-a-dl-o* ← \**sęd-a-ti* 'sedati' ← \**sęsti* (< \**sęd-ti*) 'sesti'  
**kurečje sedalo** < \**kur-eč-e-j-e sęd-a-dl-o* ← \**kur-a* 'kura' + \**sęd-a-dl-o*  
**kokošeče sedalo** < \**kokoš-eč-e sęd-a-dl-o* ← \**kokoš-ǫ* + \**sęd-a-dl-o*
- živadinjak** < \**živ-ad-iń-ak-ǫ* ← \**živ-ad-ǫ* 'živad, živali' ← \**živ-ǫ* 'živ'  
**purnjak** < \**pur-ǫń-ak-ǫ* ← \**pur-a* 'pura'  
**huta** < \*(*xut*)-*a* ← stvnem. *hutt(e)a*, srvnem *hütte* 'koča, šotor' (> nem. *Hütte* 'koča, bajta')
- ščaponar** < \*(*ščaponar*)-*ǫ*, nejasno, morda v zvezi s furl. *cjaponarie* 'kletka za piščance' ali furl. *scjapon* 'jata ptic' in pripono furl. *-âr* (s pomenom opravkar)  
**čaponar** < \*(*čaponar*)-*ǫ*, nejasno, verjetno v zvezi s furl. *cjaponarie* 'kletka za piščance'  
**ponar** < \*(*ponar*)-*ǫ*, nejasno, verjetno v zvezi s furl. *cjaponarie* 'kletka za piščance'  
**kaponera** < \*(*kapońer*)-*a* ← ben. it. *caponera* 'kletka za piščance'  
**džalinar** < \*(*žalinar*)-*ǫ* ← furl. *gjalinâr* 'kokošnjak'  
**kočurnik**, nejasno

### 3. Posebnosti kartiranja

Kot enkratnice so kartirani leksemi *ponar* v T082, *ščaponar* v T085, *čaponar* v T087, *pušnjak* v T397, *huta* v T025, *džalinar* v T060, *greda* v T193, *kočurnik* v T138, *kokošji svinjak* v T307 in *hlevaček* v T351.

Kot enkratnice s *kur-* so kartirani leksemi *kurjak* v T024, *kurjica* v T024, *kurečnica* v T363 in *kurnjača* v T355.

Kot enkratnica s *kokoš-* je kartiran leksem *kokošinjac* v T412.

Kot besedne zveze s *hlev-* z levim prilastkom so kartirane zveze *kurji hlev* v T013, T025, T034, T049 in T415 ter *kurnji hlev* v T022, kot zvezi z desnim prilastkom pa *hlevčič za kokoši* v T058 in *hlev za kokoši* v T105 in T413.

Kot besedne zveze s *kot-* z levim prilastkom sta kartirani zvezi *kurji kotič* v T029 in *kurji kotec* v T032, kot zvezi z desnim prilastkom pa *kotec za kure* v T005 in T045 ter *kot za kokoši* v T057 in T059.

Kot besedna zveza s *štal-* z levim prilastkom je kartirana zveza *kurja štala* v T300, T331, T342 in T360, z desnim prilastkom pa *štalica za kokoši* v T279.

Kot enkratni besedni zvezi s *sedal-* sta kartirani zvezi *kokošeče sedalo* v T403 in *kurečje sedalo* v T404.

Kot tretji in nadaljnji odgovor v posamezni točki so z znakom za komentar kartirani leksemi *kot za kokoši* v T057, *kokošinjak* v T351 in *kurjak* v T034.

### 4. Uporabljena dodatna literatura

/

### 5. Primerjaj

SLA: V161A.01 *hlev za krave* (2/54), V161C.01 *hlev za svinje* (2/56); OLA: SI 935; ALE: 288; SDLA-SI:LI: /; ASLEF: /; HJA: /; ÚMNYA: /

### 6. Etnološka osvetlitev

Kurnica je zaprt prostor za kokoši, ki je lahko del hleva, ograjen prostor na svinjaku (Muzej na prostem Rogatec) ali samostojna lesena ali zidana stavba. Navadno so v kurnicah košare, koši ali zaboji (*gajbe*) s senom, kjer kokoši nesejo ali valijo jajca. Kokošnjaki so največkrat temni prostori z gredmi, prečnimi palicami, ki služijo za prenočevanje perutnine. Po vsej verjetnosti so se kokošnjaki razširili hkrati s hlevsko živinorejo od srede 18. stoletja.

Prim.: Makarovič 1978; SEL 2004

## 7. Skica

